

Siúil a Rúin

Slør

Tradisjonell irsk sang fra 1600-tallet

Til norsk ved Cecilie Larsen

Arrangert av Tove Kragset

INTRO kan alternativt spilles av fele/fløyte

The musical score is written for piano and voice. The piano part consists of two staves, labeled 'Komp' (Companion) and 'Solo'. The vocal part includes four staves: Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), and Bass (B). The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The tempo/mood is indicated as 'p' (piano).

Piano Part:

- Komp:** Measures 1-8. Chords: Em, Bm, C.
- Solo:** Measures 9-16. Chords: Am, Em, Am7, Bm, Em.

Vocal Parts:

- Measures 9-16:** All voices sing the same melody. Lyrics: "I wish I was on yon - der hill, 'tis there I'd sit and / Å om jeg var ved him - mel - rand, fikk grå - te savn av". Dynamics: *p*.
- Measure 13:** A triplet of eighth notes is played by the piano and sung by all voices. Lyrics: "cry my fill And 'till eve - ry tear would turn a mill Is go dté tú mo mhui - mín / fa - ren mann, til ha - vet steg av tâ - re - vann Mât - te var - de - ne ly - se deg". Dynamics: *p*.
- Measures 14-16:** Continuation of the previous phrase.

Additional Notes:

- A large watermark "SAMPLE" is diagonally across the page.
- The bass staff (B) has a treble clef and a key signature change to two sharps (D major) at measure 13.

17 C Em Bm C Em Bm

Solo

slán *mp* I'll sell my rock, I'll sell my reel, I'll sell my on - ly
hjem Vil sel - ge ull og spin - ne - tein, vil byt - te bort min

S

slán *mp* I'll sell my rock, I'll sell my reel, I'll sell my on - ly
hjem Vil sel - ge ull og spin - ne - tein, vil byt - te bort min

A

slán *mp* I'll sell my rock, I'll sell my reel, I'll sell my on - ly
hjem Vil sel - ge ull og spin - ne - tein, vil byt - te bort min

T

8 slán *mp* I'll sell my rock, I'll sell my reel, I'll sell my on - ly
hjem Vil sel - ge ull og spin - ne - tein, vil byt - te bort min

B

slán *mp* I'll sell my rock, I'll sell my reel, I'll sell my on - ly
hjem Vil sel - ge ull og spin - ne - tein, vil byt - te bort min

21 Am Bm Em C Em

Solo

spin - ning wheel To buy my love a sword of steel, is go
kver - ne - stein, og gi deg klin - ge stál til hegn Mát - te

S

spin - ning wheel To buy my love a sword of steel, is go
kver - ne - stein, og gi deg klin - ge stál til hegn Mát - te

A

spin - ning wheel To buy my love a sword of steel, is go
kver - ne - stein, og gi deg klin - ge stál til hegn Mát - te

T

8 spin - ning wheel To buy my love a sword of steel, is go
kver - ne - stein, og gi deg klin - ge stál til hegn Mát - te

B

spin - ning wheel To buy my love a sword of steel, is go
kver - ne - stein, og gi deg klin - ge stál til hegn Mát - te

24 Am Bm C Em Bm C Em

Solo

dté tú mo mhui - mín slán *mf* Siúil, siúil, siúil a rúin,
 var - de - ne ly - se deg hjem Slør, slør, slør - re - vind,

S

dté tú mo mhui - mín slán *mf* Siúil, siúil, siúil a rúin,
 var - de - ne ly - se deg hjem Slør, slør, slør - re - vind,

A

dté tú mo mhui - mín slán *mf* Siúil, siúil, siúil a rúin,
 var - de - ne ly - se deg hjem Slør, slør, slør - re - vind,

T

dté tú mo mhui - mín slán *mf* Siúil, siúil, siúil a rúin,
 var - de - ne ly - se deg hjem Slør, slør, slør - re - vind,

B

dté tú mo mhui - mín slán *mf* Siúil, siúil, siúil a rúin,
 var - de - ne ly - se deg hjem Slør, slør, slør - re - vind,

28 Bm D Bm Em

Solo

siúil go so - cair a - gus siúil go ciúin Siúil go do - ras a - gus
 slør fra ha - vet, og et slør om kinn Slør som skju - ler deg fra

S

siúil go so - cair a - gus siúil go ciúin Siúil go do - ras a - gus
 slør fra ha - vet, og et slør om kinn Slør som skju - ler deg fra

A

siúil go so - cair a - gus siúil go ciúin Siúil go do - ras a - gus
 slør fra ha - vet, og et slør om kinn Slør som skju - ler deg fra

T

siúil go so - cair a - gus siúil go ciúin Siúil go do - ras a - gus
 slør fra ha - vet, og et slør om kinn Slør som skju - ler deg fra

B

siúil go so - cair a - gus siúil go ciúin Siúil go do - ras a - gus
 slør fra ha - vet, og et slør om kinn Slør som skju - ler deg fra

Komp

Solo

S

A

T

B

31

C Em Am Bm Em

p Is go dté tú mo mhui - mín slán
Mát - te var - de - ne ly - se deg hjem

éa - laigh liom
ma - ren min

34 Em Bm C Em Am7 Bm Em

Solo

S

A

T

B

41

G D/F# C Em D/F# G C

mf I'll dye my pet - ty - coats, I'll dye them red, and a - round the world I'll
Jeg bar så gjer - ne smal og sar - vet serk, og bet - let til mi - ne

mp I'll dye, I'll dye them red, a - round the world I'll
Jeg bar, jeg bar min serk, og bet - let til mi - ne

mf I'll dye my pet - ty - coats, I'll dye them red, and a - round the world I'll
Jeg bar så gjer - ne smal og sar - vet serk, og bet - let til mi - ne

mp I'll dye, I'll dye them red, a - round the world I'll
Jeg bar, jeg bar min serk, og bet - let til mi - ne

mp I'll dye, I'll dye them red, a - round the world I'll
Jeg bar, jeg bar min serk, og bet - let til mi - ne

45 Am D G Em Bm C

Solo

45

S

A

T

B

beg ben my fikk bread verk Un - til det my fikk pa - rents shall wish me dead Is go
ben fikk verk Om det fikk gjø - re deg tro og sterk Mát - te

they wish me dead Is go
re tro og sterk Mát - te

they wish me dead Is go
re tro og sterk Mát - te

they wish me dead Is go
re tro og sterk Mát - te

they wish me dead Is go
re tro og sterk Mát - te

48 Em Bm C G D/F# C Em

Solo

48

S

A

T

B

dté tú mo mhui - mín slán I wish, I wish, I wish in vain, I
var - de - ne ly - se deg hjem Få - fengt òns - ker jeg al - li - ke - vel å

mp oh oh

mp oh oh

mp oh oh

mp oh oh

mp oh oh

Copyrighted Material

56 Em Bm C Em Bm C Em

Solo

dté tú mo mhúí - min slán *mf* Siúil, siúil, siúil a rúin,
 var - de - ne ly - se deg hjem Slòr, slòr, slò - re - vind,

56

S

dté tú mo mhúí - min slán *mf* Siúil, siúil, siúil a rúin,
 var - de - ne ly - se deg hjem Slòr, slòr, slò - re - vind,

A

dté tú mo mhúí - min slán *mf* Siúil, siúil, siúil a rúin,
 var - de - ne ly - se deg hjem Slòr, slòr, slò - re - vind,

8

T

dté tú mo mhúí - min slán *mf* Siúil, siúil, siúil a rúin,
 var - de - ne ly - se deg hjem Slòr, slòr, slò - re - vind,

B

dté tú mo mhúí - min slán *mf* Siúil, siúil, siúil a rúin,
 var - de - ne ly - se deg hjem Slòr, slòr, slò - re - vind,

60

Bm D Bm Em

Solo

60

S

A

T

B

siúil go so - cair a - gus siúil go ciúin Siúil go do - ras a - gus
slør fra ha - vet, og et slør om kinn Slør som skju - ler deg fra

siúil go so - cair a - gus siúil go ciúin Siúil go do - ras a - gus
slør fra ha - vet, og et slør om kinn Slør som skju - ler deg fra

siúil go so - cair a - gus siúil go ciúin Siúil go do - ras a - gus
slør fra ha - vet, og et slør om kinn Slør som skju - ler deg fra

siúil go so - cair a - gus siúil go ciúin Siúil go do - ras a - gus
slør fra ha - vet, og et slør om kinn Slør som skju - ler deg fra

siúil go so - cair a - gus siúil go ciúin Siúil go do - ras a - gus
slør fra ha - vet, og et slør om kinn Slør som skju - ler deg fra

63

C Em Am Bm Em

Solo

63

S

A

T

B

éa - laigh liom *p* Is go dté tú mo mhui - mín slán *mf* And
ma - ren min Mát - te var - de - ne ly - se deg hjem Min

éa - laigh liom *p* Is go dté tú mo mhui - mín slán *mf* And
ma - ren min Mát - te var - de - ne ly - se deg hjem Min

éa - laigh liom *p* Is go dté tú mo mhui - mín slán *mf* And
ma - ren min Mát - te var - de - ne ly - se deg hjem Min

éa - laigh liom *p* Is go dté tú mo mhui - mín slán *mf* And
ma - ren min Mát - te var - de - ne ly - se deg hjem Min

éa - laigh liom *p* Is go dté tú mo mhui - mín slán *mf* And
ma - ren min Mát - te var - de - ne ly - se deg hjem Min

66 A E/G# D F#m E/G# A D

Solo

now my love has gone to France, to try his for - tune
kjæ - re dro mot En - ge - land, pri - so - nen ty - ner hver

S

now my love has gone to France, to try his for - tune
kjæ - re dro mot En - ge - land, pri - so - nen ty - ner hver

A

now my love has gone to France, to try his for - tune
kjæ - re dro mot En - ge - land, pri - so - nen ty - ner hver

T

now my love has gone to France, to try his for - tune
kjæ - re dro mot En - ge - land, pri - so - nen ty - ner

B

now my love has gone to France, to try his for - tune
kjæ - re dro mot En - ge - land, pri - so - nen ty - ner hver

69 Bm E A F#m C#m D

Solo

to ad - vance If he e'er comes back 'tis but a chance Is go
min - ste mann Mitt hâp er satt mot him - mel - rand Mât - te

S

to ad - vance If he e'er comes back 'tis but a chance Is go
min - ste mann Mitt hâp er satt mot him - mel - rand Mât - te

A

to ad - vance If he e'er comes back 'tis but a chance Is go
min - ste mann Mitt hâp er satt mot him - mel - rand Mât - te

T

to ad - vance If he e'er comes back 'tis but a chance Is go
min - ste mann Mitt hâp er satt mot him - mel - rand Mât - te

B

to ad - vance If he e'er comes back 'tis but a chance Is go
min - ste mann Mitt hâp er satt mot him - mel - rand Mât - te

72 F#m Bm C#m F#m F#m C#m

Solo

dté tú mo mhui - mín slán
var - de - ne ly - se deg hjem

S

dté tú mo mhui - mín slán
var - de - ne ly - se deg hjem

A

dté tú mo mhui - mín slán
var - de - ne ly - se deg hjem

T

dté tú mo mhui - mín slán
var - de - ne ly - se deg hjem

B

dté tú mo mhui - mín slán
var - de - ne ly - se deg hjem

p Siúil, slør, siúil, slør,

75 D F#m C#m E C#m

Solo

siúil a rúin, siúil go so - cair a - gus siúil go ciúin
slør - re - vind, slør fra ha - vet, og et slør om kinn

S

siúil a rúin, siúil go so - cair a - gus siúil go ciúin
slør - re - vind, slør fra ha - vet, og et slør om kinn

A

siúil a rúin, siúil go so - cair a - gus siúil go ciúin
slør - re - vind, slør fra ha - vet, og et slør om kinn

78 F#m D F#m Bm C#m

Solo

Siúil go do - ras a - gus éa - laigh liom Is go dté tú mo mhui - mín
Slør som skju - ler deg fra ma - ren min Mát - te var - de - ne ly - se deg

S

Siúil go do - ras a - gus éa - laigh liom Is go dté tú mo mhui - mín
Slør som skju - ler deg fra ma - ren min Mát - te var - de - ne ly - se deg

A

Siúil go do - ras a - gus éa - laigh liom Is go dté tú mo mhui - mín
Slør som skju - ler deg fra ma - ren min Mát - te var - de - ne ly - se deg

81 F#m F#m C#m D F#m

Solo

81

slán hjem

mf Siúil, Slør, siúil, slør, siúil slø - re rúin, vind,

S

slán hjem

mf Siúil, Slør, siúil, slør, siúil slø - re - rúin, vind,

A

slán hjem

mf Siúil, Slør, siúil, slør, siúil slø - re - rúin, vind,

T

8

mf Siúil, Slør, siúil, slør, siúil slø - re - rúin, vind,

B

mf Siúil, Slør, siúil, slør, siúil slø - re - rúin, vind,

84 C#m E C#m F#m

Solo

84

siúil go so - cair a - gus siúil go ciúin Siúil go do - ras a - gus
slør fra ha - vet, og et slør om kinn Slør som skju - ler deg fra

S

siúil go so - cair a - gus siúil go ciúin Siúil go do - ras a - gus
slør fra ha - vet, og et slør om kinn Slør som skju - ler deg fra

A

siúil go so - cair a - gus siúil go ciúin Siúil go do - ras a - gus
slør fra ha - vet, og et slør om kinn Slør som skju - ler deg fra

T

8

siúil go so - cair a - gus siúil go ciúin Siúil go do - ras a - gus
slør fra ha - vet, og et slør om kinn Slør som skju - ler deg fra

B

siúil go so - cair a - gus siúil go ciúin Siúil go do - ras a - gus
slør fra ha - vet, og et slør om kinn Slør som skju - ler deg fra

87

Komp

Solo

S

A

T

B

D F#m Bm C#m F#m

éa - laigh liom Is go dté tú mo mhui - mín slán oh
 ma - ren min Mát - te var - de - ne ly - se deg hjem oh
 oh oh

mp

90

Komp

Solo

S

A

T

B

F#m C#m D Bm

oh oh
 oh oh
 oh oh
 oh oh
 oh oh

mp

94

Komp

F#m Bm7 C#m D F#m

Solo

S

A

T

B

pp

pp

pp

pp

pp

pp